

● 理论研究 ●

“以意逆志”新解“天明则日月”

李松松¹, 李海峰², 陈东煜¹

(1. 上海中医药大学附属曙光医院石氏伤科医学中心, 上海 201203, 2. 上海中医药大学基础医学院, 上海 201203)

摘要: 运用《孟子》中“以意逆志”读诗法, 对《素问·四气调神论》“天明则日月不明邪害空窍”一段重新断句, 将其解为“天明则日月, 不明邪害空窍”, 使本段文意贯通, 又契合本章主旨。为理解中医基础思想的构建, 可备一说。

关键词: 以意逆志; 天明则日月; 学术探讨

中图分类号: R222.15 **文献标志码:** A **文章编号:** 1000-3649 (2023) 05-0022-03

《黄帝内经》作为现存最早的中医典籍, 奠定了两千余年来中医学理论的根基, 历代医家对它的学习、讨论和发挥源源不绝。但《内经》文自高古, 流传过程中又多有散佚以及传抄错误, 历代对其的理解常有不同甚至冲突。其中, 对《素问·四气调神大论》“天明则日月不明”一段的理解自古及今更是聚讼纷纷。笔者受《孟子》书中所述“不以文害辞, 不以辞害志; 以意逆志, 是为得之”的读诗之法启发, 先明《四气调神大论》之志, 然后以意逆志, 将“天明则日月不明”一段断句为“天明则日月, 不明邪害空窍, 阳气者闭塞。地气者冒明, 云雾不精, 则上应白露不下。”如此文理可通, 又能契合一章主旨, 具体论述如下。

1 “天明则日月”古今论释辨析

1.1 “大明”“小明”说 “天为大明, 日月为小明”一说首见于王冰先生的注解, “天所以藏德者, 为其欲隐大明, 故大明见则小明灭, 故大明之德不可不藏, 天若自明, 则日月之明隐矣。”后世医家多沿用此说, 马蒔、张介宾、张志聪、高士宗等医学大家均尊王注, 有着类似的见解。如张介宾《类经》注: “惟天藏德, 不自为用, 故日往月来, 寒往暑来, 以成阴阳造化之道。设使天不藏德, 自专其明, 是大明见则小明灭, 日月之光隐矣, 昼夜寒暑之令废, 而阴阳失其和矣, 此所以大明之德不可以不藏也。”

此说问题有两点, 一是古代一般称太阳为大明, 而明字代指日月或单指太阳。《礼记·礼器》: “大明生于东, 月生于西。”郑玄注: “大明, 日也。”《说文解字段注》: “古文从日。从月从囧。从月者、月以日之光为光也。”《周易·彖》曰: “晋, 进也, 明出地上。顺而丽乎大明, 柔进而上行。”崔颢注: “浑天之义, 日从地出, 而升于天, 故曰‘明出地

上’。”二是先秦两汉并无“小明”之说。仅《诗经·小明》涉及“小明”一词, 与本文并无关联。所以“天为大明, 日月为小明”一说非常牵强。

1.2 通假说 认为“明”字为通假字是另外一类理解。《内经》大家任应秋认为^[1]: “明, 通‘萌’, 不动也, 《庄子·应帝王》: ‘萌乎不震不正’。天萌, 即言天德静而不运化了。”程士德先生在《素问注释汇萃》中记录了这个观点^[2]; 另一说认为, “‘明’与‘萌’通假, ‘萌’即不动貌。”

但这种解释并不符合“天动地静”的古人认知, 如《庄子天道》明言: “天道运而无所积, 故万物成。”也在字义的解释上有所偏颇, 何绍奇先生就在《读书析疑与临证得失》一书中同样反驳了此说^[3], 考证“萌”为动意, 如《吕氏春秋·大乐》: “萌芽始震”。

郭霭春先生认为“萌”通“蒙”^[3], 《素问校注语译》云: “天明与不明的两个明字义异。天明之明与萌通, 萌又与蒙通, 见《易·蒙》郑玄注。天明即天蒙, 有阴霾晦涩之义, 与上清净光明正对。”何绍奇先生有相似的论述^[4], 他认为“天明则日月不明‘当作’天萌(蒙)则日月不明”, 即“天不明则日月不明”。学者李国卿也认同郭老的看法^[2], 并将本句解为: “如果天气昏暗, 则阴霾四布, 而致昼不见日, 夜不见月, 日月失其光辉, 邪气充满空间而有害。”学者余自汉依据对《内经》行文的特点, 反对李的看法^[5]。余认为“明”不与“萌”通, “明”根据上下文意应解为不清静。“天明则日月不明”即天气不清静则日月失去光辉。

笔者认为, 这第二类解法的问题在于不合明字字义和文意需要。从字义和自然发生的角度看, 明字从日从月, 常表示明亮可见。《周易系辞》: “日往则月来, 月往则日来, 日月相推则明生焉。”即天得

* 基金项目: 上海市 2020 年度“科技创新行动计划”医学创新研究专项项目: 慢性筋骨病临床医学研究中心 (20MC1920600)。作者简介: 李松松, 硕士, 研究方向: 中医经典研究与中医药防治中老年腰腿痛。E-mail: 13262271871@163.com。通信作者: 陈东煜, 主任医师, 硕士研究生导师, 研究方向: 中医经典研究与中医药防治伤病。E-mail: dychen26603@126.com。

日月之光而明，而非日月得天之明而明。日月长明而天有晦暗，所以“天不明则日月不明”的说法本身就有问题。当然，可以从天气晦暗而日月不显去理解本句，但这样的句子在文中并没有太多意义，也与前后句的论述并不紧密，笔者将于后文详述。

1.3 错简说 清代名医王九峰认为“天明”当为“天阴”错简。学者吴考槃认为“天”字后遗失一个“不”字。何绍奇先生在《读书析疑与临证得失》一书中指出这两种说法缺乏文献依据^[3]。学者杨道海同样反对这两种说法^[6]，认为改动之后的文句虽然通顺，却无实际意义。

黄元御在《素问悬解》中“天明则日月”一段整体移至《生气通天论》“皆通乎天气之后”。刘振华等人的研究认同黄元御的观点^[7]，认为这句话更符合《生气通天论》的内容，改动之后能更好地将“天明则日月不明”这句话理解为“天气昏暗则日月不光明”。

《黄帝内经太素·顺养》中记载本段为：“藏德不上，故不下。上下，则日月不明，邪害空窍。”故王宏利等依此认为“天明则日月不明”是传抄错误^[8]，原句应为“上下则日月不明”。并发挥《太素》的注释，将本句解为“天德当无不为上而成万物之事，若其上而有所为，则必有下之时，若下，则无为所成清静光明之事不能成矣，天之清静光明之性亦不存矣。”学者杨道海虽未改动文字，但也是依“上德不德”将本句解为“若天地居其功而不退其位，则日月不能得其位而不能发挥正常的作用”^[6]。

这类解释的问题有二，一是这样文句的解释仍觉牵强，胡天雄先生在《素问补识》中反驳道^[9]：“黄氏《素问悬解》将其移至《生气通天论》‘皆通乎天气’句后，令人读之怡然理顺，但是文中‘天明则日月不明’句，仍然难以理解，各家虽有注释，总觉牵强。”二是不合文章之志，这点笔者将于下文详细论述。

2 “以意逆志”法解“天明则日月”

“以意逆志”出自《孟子·万章》：“故说《诗》者，不以文害辞，不以辞害志；以意逆志，是为得之。”《左传》：“诗以言志”。《孟子·公孙丑》：“志者，气之帅也。”志是诗的核心，在读诗的时候，须先明诗之志，才能读懂一首诗。而不是陷于一字一词的考据，断章取义而不得大体。《礼记·学记》：“一年视离经辨志，三年视敬业乐群。”郑玄注：“离经，断句绝也；辨志，谓别其心意所趣乡也。”我国古代文本最早的时候都是没有断句的，“离经辨志”正是要求学习者通过对文本的学习，明作者及文本之志而断其句读。

受此启发，笔者通过对《素问·四气调神大论》的主旨，即文之志的理解，将本段断句为：“天气清静，光明者也，藏德不止，故不下也。天明则日月，不明，邪害空窍，阳气者闭塞。地气者冒明，云雾

不精，则上应白露不下。”这样断句的依据是《素问·四气调神大论》天人相应的核心主旨。本文开篇四段讲春夏秋冬四气变化对人的影响，以及人如何根据四时变化而安排起居活动，调理情志。“天气”一段紧接其后，从天气交之常对人的影响，过度到天气交之变导致人体阳气产生的病理变化。自然的气机变化引起人体气机变化，其反应的天人相应思想是本篇的核心。

如从断句，可以同上下文意通顺，又能合文章之志。春夏秋冬四气的变化实质就是天气气机的变化，前文“天地俱生”、“天气交”、“天气以急，地气以明”、“水冰地坼”，讲的是四时天气之常。后文“交通不表”是天气交之变。“交通”即是天气交的过程，《周易·彖传》：“天地交而万物通也，上下交而其志同也。”而“天明”一段文本就是描述天气交的从常到变，先描述天气清静藏德不下的特点，然后接“天明则日月”。“天明则日月”的意义有二，一是天气运行的正常依赖于日月的正常运行。二是天气运行的状况因“藏德”的特点常常无法直接观察，但可以通过观察日月的运行判断天气清静与否。故《周易·系辞》：“悬象著明莫大乎日月。”“天明则日月”之后就是天气不明、地气不明、交通不表的具体表现。

钱钟书先生在《管锥编》提及训诂时写道^[10]：“乾嘉朴学教人，必知字之诂，而后识句之意，识句之意，而后通全篇之义，进而窥全书之指。复须解全篇之义乃至全书之指（‘志’），庶得以定某句之意（‘词’），解全句之意，庶得以定某字之诂（‘文’）。”正如钱钟书先生所言，一段训诂需要双向都说得通，既要从业到志，也要从业到意。前文是由志到意的重新断句，后文笔者将从字到句的再次论证本段文意。

具体理解如下。明，日月相推为明，从日从月，取意为光明、明亮。则，《说文解字》：等画物也；《尔雅》：法也，常也；取依靠、效法两层含义。天气之明的来源于日月之明，内有依靠之意。天气“藏德”不可见而日月可见，所以天气的清静光明与否可以通过日月之明行推知，所以有效法之意。天之阳气若不明，邪气就会侵害人体，阻塞人体的阳气运行。此意通于《生气通天论》“阳气者若天与日，天运当以日光明。”冒，《说文解字段注》：冡而前也。冡者，蔽也。地之阴气若被遮蔽而不明，则云雾不能正常形成，雨露也不能正常下降，因为正常的天气气交被阻断了。此意通于《阴阳应象大论》：“地气上为云，天气下为雨。雨出地气，云出天气。”《类经》：“雾者云之类，露者雨之类。”可为佐证。

在《内经》里，天人相应的思想比比皆是，人之阳气与天之阳气相应，顺之则生，本篇后文就有“春夏养阳，秋冬养阴”的养生指导；根据日月运行

薛己应用“疡科三法”治疗疮疡病经验总结*

屈杰, 李小会, 杨军, 谭颖颖

(陕西中医药大学, 陕西 咸阳 712046)

摘要: 本文总结了明代中医外科学家薛己治疗疮疡病的学术思想以及证治经验。薛氏治疗疮疡重视“疏通、托里、和荣卫”疡科三法应用, 邪气在表, 气血壅滞, 治以祛风解表, 托毒外出, 选托里消毒散治疗; 毒热在里, 脏腑失和, 治以清热解暑, 疏通攻下, 选内疏黄连汤治疗; 疮疡诸虚, 胃气不足, 治以托里健脾, 选十全大补汤治疗。

关键词: 疮疡病; 治疗经验; 薛己; 托法; 补法;

中图分类号: R 249 **文献标志码:** A **文章编号:** 1000-3649 (2023) 05-0024-03

Xue Ji's Experience in the Treatment of Sores and Ulcers by Application of Three Methods of Surgery/QU Jie, LI Xiaohui, YANG Jun, et al// (Shanxi University of Traditional Chinese Medicine, Xianyang Shanxi 712046, China)

Abstract: This paper presents a summary of the academic philosophy and clinical experience of Xue Ji, a renowned traditional Chinese medicine surgeon during the Ming Dynasty. Xue emphasized the importance of applying three methods for the treatment of sores, which include dredging meridians, promoting pustulation of sore, and harmonizing and tonifying qi and blood. Tuoli Xiaodu powder is prescribed for the syndrome of qi and blood stasis and pathogenic qi in the exterior. This medicine has the functions of dispelling wind to relieve the exterior and promoting pustulation of sore. Neishu Huanglian decoction is prescribed for the syndrome of heat accumulation in the interior and disharmony of zang and fu organs. It has the function of clearing heat and detoxifying and dredging. Shiquan Dabu decoction is prescribed for the syndrome of deficiency due to sores and insufficiency of stomach qi, and it has the functions of promoting pustulation of sore and invigorating the spleen.

* 基金项目: 陕西省伤寒学与经方治疗辨治疑难病研究室项目; 2019 年度陕西中医药大学学科创新团队建设项目 (编号: 2019-QN04)。
作者简介: 屈杰, 主治医师, 讲师, 博士, 研究方向: 经方的理论与应用研究。

的盛衰虚实, 以推算人体气血运行, 指导临床实践, 也有“月生勿泻, 月满无补, 月廓空无治”等经典论述。所以正确认识“天明则日月”一段的内涵, 对于理解天人相应的中医思想是十分关键的。

综上, 笔者认为, 依据文章主旨, 即文章之志, 对文本进行断句, 择取字义, 即可使文意得通, 上下顺遂, 无需道德、通假、错简等牵强解释。

3 小 结

国医大师裘沛然先生曾说^[1]: “医学是小道, 文化是大道, 大道通, 小道易通。”王庆其先生也说^[2]: “《黄帝内经》是中国传统文化与医疗实践经验相结合的结晶, 文化是“根”与“魂”, 医学是大厦。没有坚实的根基, 大厦就会倒塌; 没有丰富的灵魂, 独存躯壳, 就没有生命的活力。故文化与医学, 两者血脉相连, 须臾不能分离。”《内经》文本成书于战国之西汉初年, 其思想构成与诸子百家同源, 其文法语意同样是与古代经典通用。诚如王庆其先生所言^[1]: “我们要学习、研究、弘扬中医学流派, 必须结合对其文化母体的审视和剖析, 才能真正领会学术理论和经验的真谛。所谓‘用文化阐释医学, 从医学解读文化’。”笔者从孟子先生“以意逆志”读诗之法得到启发, 结合古代“离经辨志”的学习方法, 依据文章之志, 对“天明则日月”一段重新断句, 捋顺文意, 理解尚有商榷之处, 但可

备一说, 希望后学的一点浅见能给各位前辈同仁研究中医经典时提供多一点思路。恳请各位同道师长批评指正。

参考文献

- [1] 程士德. 素问注释汇萃 [M]. 北京: 人民卫生出版社, 1982.
- [2] 李国卿, 曹洪欣, 柯世隆. 素问疑识四则 [J]. 中医药学报, 1988, (05): 48-50.
- [3] 何绍奇. 读书析疑与临证得失 [M]. 北京: 人民卫生出版社, 2005: 1-2.
- [4] 郭霭春. 素问校注语译 [M]. 贵阳: 贵州教育出版社, 2010.
- [5] 余自汉. “天明则日月不明”再辨识 [J]. 中医药学报, 1989, (04): 46.
- [6] 杨道海. 浅议“天明日月不明” [J]. 江西中医药, 2007 (02): 21.
- [7] 刘振华, 周发祥. “天明则日月不明”之浅见 [J]. 光明中医, 2013, 28 (08): 1548-1550.
- [8] 王宏利, 鞠宝兆. “天明则日月不明”之千古传误 [J]. 内蒙古中医药, 2012, 31 (12): 126.
- [9] 胡天雄. 《素问补识》 [M]. 北京: 中国医药科技出版社出版, 1991.
- [10] 钱钟书. 管锥编 [M]. 北京: 中华书局, 1991: 171.
- [11] 王庆其. 从文化传承研究中医学学术流派探讨 [J]. 浙江中医杂志, 2012, 47 (07): 469-470.
- [12] 王庆其. 让中医经典“活”在当下——从《黄帝内经》研究谈起 [J]. 中医杂志, 2020, 35 (03): 464-468.

(收稿日期 2022-06-07)